

**WOLF MINI
AND MICRO
TORCH RANGE**

- M-10** Ultra small LED model, Zone 0
- M-20** Xenon bulb model, Zone 1
- M-40** 3 x LED model, Zone 0
- M-60** High Power 1 Watt LED model, Zone 0

- ATEX Directive Compliant
- IECEx Scheme Certified
- T4/T5 temperature class
- High energy alkaline cell certified
- Ultra small size
- Lightweight, ergonomic design
- Proven impact resistance
- Single handed switching
- Switch protection shroud
- Integral pen style pocket clip
- IP67 water and dust tight



WOLF SAFETY LAMP COMPANY
Saxon Road Works,
Sheffield S8 0YA, England
Tel: +44 114 255 1051
Fax: +44 114 255 7988
E-mail: info@wolf-safety.co.uk
Website: www.wolf-safety.co.uk

Wolf Mini and Micro Zaklampen Serie
Bediening en Onderhoudsvorschriften –
goed bewaren.

EC Verklaring van Overeenstemming

De Wolf Mini en Micro Zaklampen Serie voldoet aan alle relevante voorwaarden van de 94/9/EC (ATEX Producten) richtlijn ingevolge de gegeven EG-Typeverklaring, waarmee aan alle relevante Geharmoniseerde Normen en Essentiële Gezondheids- en Veiligheidseisen tegemoet gekomen wordt.

De serie bestaat uit 4 zaklampen/lantaarns gevoed door onafhankelijke primaire cellen, gevormd in sterk schokbestendig plastic.

De **Micro M-10**, **Mini M-40** en **Mini M-60** hebben LED lichtbronnen en zijn goedgekeurd als Groep II, **Categorie 1** materiaal voor gebruik in **zones 0, 1 & 2** potentieel explosief gas, damp en nevel, waarvoor de aangegeven temperatuurklassen gelden.

De **Mini M-20** heeft een xenon-gloeilamp lichtbron en is goedgekeurd als Groep II, **Categorie 2** materiaal voor gebruik in **zones 1 & 2** potentieel explosief gas, damp en nevel, waarvoor de T4 temperatuurklasse geldt.

Keuringscodes:

- M-10 II 1 G Ex ia IIC T5 (Tamb=50°C) IP67 (omgevingstemperatuur -20°C tot +50°C)
- M-20 II 2 G Ex ib IIC T4 IP67 (omgevingstemperatuur -20°C tot +40°C)
- M-40 II 1 G Ex ia IIC T4 (Tamb=50°C) IP67 (omgevingstemperatuur -20°C tot +50°C)
- M-60 II 1 G Ex ia IIC T4 (Tamb=50°C) IP67 (omgevingstemperatuur -20°C tot +50°C)

EC-Typeverklaring: **Baseefa06ATEX0084**

Zie bijgevoegde tabel voor batterijopties.

De zaklamp niet in een explosiegevaarlijke omgeving openen.
Geen verschillende batterijen of herlaadbare batterijen gebruiken.
Repareer beschadigde producten alvorens deze opnieuw te gebruiken.

Aangemelde instantie: Baseefa (2001) Ltd., Rockhead Business Park, Staden Lane, Buxton SK17 9RZ, UK. Nr. **1180**

Toegepaste harmonisatienormen: EN60079-0:2004, EN50020:2002.

Stof- en waterdichtheidsgraad: **IP67** volgens EN60529:1992

Dit product is voorzien van het CE-symbool om aan te geven dat aan alle relevante EC-richtlijnen wordt voldaan.

Alex Jackson – Technisch Directeur
Wolf Safety Lamp Company Ltd.

F Gamme de lampes-torches Wolf Mini et Micro
Instructions d'utilisation et d'entretien à conserver.

Déclaration de conformité CE

La gamme de lampes-torches Wolf Mini et Micro satisfait toutes les dispositions de la directive 94/9/CE (équipement ATEX) en vertu du certificat de contrôle type CE publié, démontrant la conformité avec toutes les normes harmonisées et toutes les exigences essentielles d'hygiène et de sécurité.

La gamme est composée de quatre lampes-torches autonomes à pile, moulées en plastique à résistance élevée aux chocs.

Les **Micro M-10**, **Mini M-40** et **Mini M-60** possèdent des sources lumineuses à DEL et sont certifiées comme équipement de groupe II, **catégorie 1** pour l'utilisation en **zones 0, 1 & 2** pouvant contenir des gaz, des vapeurs et de la buée potentiellement explosifs, et où les classes de températures spécifiées sont autorisées.

La **Mini M-20** possède une source lumineuse de type ampoule à incandescence au xénon et est homologuée comme équipement de groupe II, **catégorie 2** pour l'utilisation en **zones 1 & 2** pouvant contenir des gaz, des vapeurs et de la buée potentiellement explosifs, et où la classe de températures T4 est autorisée.

Code d'approbation:

- M-10 II 1 G Ex ia IIC T5 (Tamb=50°C) IP67 (température ambiante -20°C à +50°C)
- M-20 II 2 G Ex ib IIC T4 IP67 (température ambiante -20°C à +40°C)
- M-40 II 1 G Ex ia IIC T4 (Tamb=50°C) IP67 (température ambiante -20°C à +50°C)
- M-60 II 1 G Ex ia IIC T4 (Tamb=50°C) IP67 (température ambiante -20°C à +50°C)

EC-typeverklaring: **Baseefa06ATEX0084**

Pour les piles en option, voir le tableau joint.

Ne pas ouvrir les lampes-torches dans les zones Ex.
Ne pas mélanger les piles ; ne pas utiliser de piles rechargeables.
Tout équipement endommagé doit être réparé avant toute utilisation.

Organisme notifié: Baseefa (2001) Ltd., Rockhead Business Park, Staden Lane, Buxton SK17 9RZ, UK. No. **1180**

Normes harmonisées appliquées: EN60079-0:2004, EN50020:2002

Niveau de protection (captage) : **IP67** à EN60529:1992

Le produit porte la marque CE, prouvant qu'il est conforme à toutes les directives CE applicables.

Alex Jackson – Directeur technique
Wolf Safety Lamp Company Ltd.

D Wolf Mini und Micro – Taschenlampen
Gebrauchs- und Wartungshinweise – bitte aufbewahren.

EU-Konformitätserklärung

Die Wolf Mini und Micro – Taschenlampen erfüllen alle relevanten Anforderungen der Richtlinie 94/9/EG (ATEX Geräte), belegt durch die ausgestellte EG-Baumusterprübscheinigung, welche die Konformität mit allen harmonisierten Normen und relevanten Gesundheits- und Sicherheitsanforderungen dokumentiert.

Die Produktgruppe besteht aus vier eigenständigen mit einer Primärzelle angetriebenen Taschenlampen aus hochschlagzähem Plastik.

Die **Micro M-10**, **Mini M-40** und die **Mini M-60** haben LED-Lichtquellen und sind zugelassen gemäß Gruppe II als Geräte der **Kategorie 1 (Zonen 0, 1 & 2)** für den Einsatz in potentiell explosionsgefährdeten Gasen und Dämpfen, wo die Temperaturklasse es erlaubt.

Die **Mini M-20** hat eine Xenondraht-Lichtquelle und ist zugelassen gemäß Gruppe II als Gerät der **Kategorie 2 (Zonen 1 & 2)** für den Einsatz in potentiell explosionsgefährdeten Gasen, Dämpfen und Nebeln, wo die Temperaturklasse zugelassen.

Zulassungscode:

- M-10 II 1 G Ex ia IIC T5 (Tamb=50°C) IP67 (Umgebung -20°C bis +50°C)
- M-20 II 2 G Ex ib IIC T4 IP67 (Umgebung -20°C bis +40°C)
- M-40 II 1 G Ex ia IIC T4 (Tamb=50°C) IP67 (Umgebung -20°C bis +50°C)
- M-60 II 1 G Ex ia IIC T4 (Tamb=50°C) IP67 (Umgebung -20°C bis +50°C)

EG-Baumusterprübscheinigung: **Baseefa06ATEX0084**

Für die Batterieoptionen siehe angefügte Tabelle.

Die Taschenlampe nicht in explosionsgefährdeten Bereichen öffnen.
Nur gleichartige Batterien einsetzen und keine wiederaufladbaren Batterien verwenden.
Schadhafte Geräte müssen vor dem weiteren Gebrauch repariert werden.

Benannte Stelle: Baseefa (2001) Ltd., Rockhead Business Park, Staden Lane, Buxton SK17 9RZ, UK. No. **1180**

Geltende harmonisierte Normen: EN60079-0:2004, EN50020:2002

Schutzart: **IP67** bis EN60529:1992

Das Produkt ist mit der CE-Marke versehen und erfüllt demzufolge sämtliche relevanten EU-Richtlinien.

Alex Jackson – Technischer Leiter
Wolf Safety Lamp Company Ltd.

GB Wolf Mini und Micro – Taschenlampen
Operation and Maintenance
Instructions – please retain.

EC Declaration of Conformity

The Wolf Mini and Micro Torch Range meets all relevant provisions of the 94/9/EC (ATEX Equipment) Directive by virtue of the issued EC Type Examination Certificate, demonstrating compliance with all relevant Harmonised Standards and Essential Health and Safety Requirements.

The Range consists of four self-contained primary cell powered flashlights/torches, moulded in high impact strength plastic.

The **Micro M-10**, **Mini M-40** and **Mini M-60** have LED light sources and are approved as Group II, **Category 1** equipment for use in **Zone 0, 1 & 2** potentially explosive gases, vapours and mists where specified temperature class permits.

The **Mini M-20** has a xenon filament bulb light source and is approved as Group II, **Category 2** equipment for use in **Zone 1 & 2** potentially explosive gases, vapours and mists where T4 temperature class permits.

Approval codes:

- M-10 II 1 G Ex ia IIC T5 (Tamb=50°C) IP67 (ambient -20°C to +50°C)
- M-20 II 2 G Ex ib IIC T4 IP67 (ambient -20°C to +40°C)
- M-40 II 1 G Ex ia IIC T4 (Tamb=50°C) IP67 (ambient -20°C to +50°C)
- M-60 II 1 G Ex ia IIC T4 (Tamb=50°C) IP67 (ambient -20°C to +50°C)

EC Type Examination Certificate: **Baseefa06ATEX0084**

For battery options, see attached table.

Do not open torch in Ex Areas.
Do not mix cells, do not use rechargeable cells.
Damaged equipment should be repaired before further use.

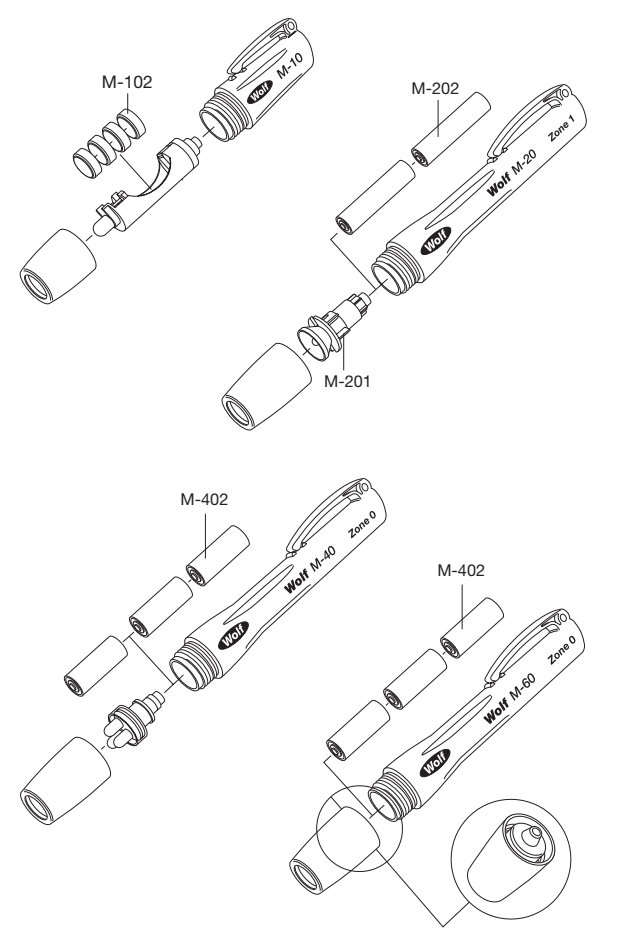
Notified Body: Baseefa (2001) Ltd., Rockhead Business Park, Staden Lane, Buxton SK17 9RZ, UK. No. **1180**

Harmonised standards applied: EN60079-0:2004, EN50020:2002

Ingress protection level: **IP67** to EN60529:1992

These products are CE marked showing compliance with all relevant EC Directives.

Alex Jackson – Technical Director
Wolf Safety Lamp Company Ltd.



Micro M-10

LR44 to IEC 60086 (A76/V13GA)

Wolf M-102
Ansmann
Duracell
Energizer
GP
HI WATT
Maxell
Renata
Varta

Mini M-20

LR03 to IEC 60086 (AAA)

Wolf M-202
Duracell Procell
Duracell Plus
Duracell Ultra M3
Energizer Industrial
Energizer Ultra +
Energizer Ultimate
GP Alkaline
GP Super Alkaline
Panasonic Powermax
Panasonic Ultra
Philips Powerlite
Varta High Energy

Mini M-40 and Mini M-60

LR1 to IEC 60086 (N)

Wolf M-402
Duracell
Energizer
GP
Maxell
Panasonic
Varta

IECEx Scheme Certification

IECEx Scheme Certificate Number: **IECEx BAS 06.0023**

LED models for Zone 0
M-10 Ex ia IIC T5 (Tamb=50°C) IP67
M-40 Ex ia IIC T4 (Tamb=50°C) IP67
M-60 Ex ia IIC T4 (Tamb=50°C) IP67

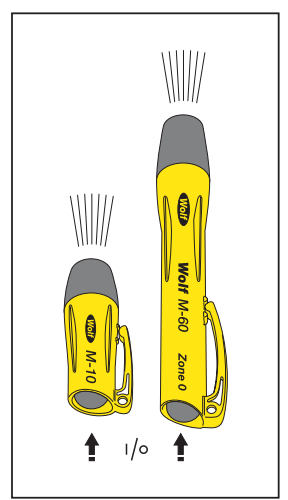
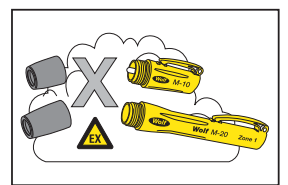
Xenon bulb model for Zone 1
M-20 Ex ib IIC T4 IP67

IEC Standards applied:
IEC60079-0:2000, IEC60079-11:1999

Ingress Protection Level:
IP67 to IEC60529:2001

For battery options, see attached table.

EN IEC 60079:-



Spare Parts

M-102	LR44 button cells for M-10 (pack of 4)
M-201	Bulb module for M-20 (pack of 1)
M-202	LR03(AAA) cells for M-20 (pack of 2)
M-402	LR1(N) cells for M-40/M-60 (pack of 3)

Wolf

**WOLF MINI
AND MICRO
TORCH RANGE**

ATEX and IECEx
certified for
explosive gas
atmospheres

**OPERATION AND
MAINTENANCE INSTRUCTIONS**

J **Wolf Mini** および**Micro** 懐中電灯

使用上および保管上の注意事項一保存ください

EC基準遵守の表明

Wolf MiniおよびMicro懐中電灯はEC発行の型式検査証明を取得済みで1994年9月EC (ATEX設備)指令のもとづく全基準に適合しておりすべての関連する統一基準、基本保健安全基準を遵守していることを示しています。

この懐中電灯セットは対衝撃性が高いプラスチックケースに組み込まれた一時電燈を電燈とる独立した懐中電灯4個で構成しています。

Micro M-10, Mini M-40および**Mini M-60**はLED光源を装備し、特定のクラスの温度を許容する潜在的に爆発性があるゾーン0、1および2のガス、蒸気、液滴、粉塵内で使用するグループ2、カテゴリ1の承認取得済みを設置です。

Mini M-20 はキセノンフィラメントの光源を装備し、T4クラスの温度を許容する潜在的に爆発性があるゾーン1および2のガス、蒸気、粉塵内で使用するグループ2、カテゴリ1の承認済み装置です。

承認コード:

M-10  **II 1 G Ex ia IIC T5 (Tamb=50°C) IP67**
(気温 -20°C から +50°C)

M-20  **II 2 G Ex ib IIC T4 IP67**
(気温 -20°C から +40°C)

M-40  **II 1 G Ex ia IIC T4 (Tamb=50°C) IP67**
(気温 -20°C から +50°C)

M-60  **II 1 G Ex ia IIC T4 (Tamb=50°C) IP67**
(気温 -20°C から +50°C)

ECタイプ検査証明:
Baseefa06ATEX0084

バッテリーのオプションについては添付の表参照

Ex地域の電源を開かないこと
電池を混合しないこと、再充電電池を使用しないこと。
装置が損傷した場合は再使用に先立って修理を要すること。

通知先: Baseefa(2001)Ltd,
Rockhead Business Park, Staden Lane,
Buxton SK17 9RZ, UK,
通知機関番号 **UK 1180**

適用統一基準番号:
EN60079-0:2004, EN50020:2002.
入域保護レベルIngress protection level: IP67 to
EN60529:1992

本製品には関連する全EC指令遵守の証としてCEマークの表示を付する。

Alex Jackson – Technical Director
Wolf Safety Lamp Company Ltd.

POL **Reflektor dalekiego zasięgu Wolf Mini i Macro**
instrukcja obsługi i konserwacji
— proszę zachować.

Deklaracja zgodności WE

Reflektor dalekiego zasięgu Wolf Mini i Macro spełnia wszystkie właściwe postanowienia Dyrektywy 94/9/WE (Wypaszenie ATEX) na mocy wydane go certyfikatu typu WE, wykazującego jej zgodność z wszystkimi obowiązującymi, zharmonizowanymi standardami i podstawowymi wymogami z zakresu bezpieczeństwa i higieny pracy.

Reflektor dalekiego zasięgu składa się z czterech autonomicznych zasłanych ogniwami galwanicznymi latarek elektrycznych, zamontowanych w wysocy odporum na uderzenie plastiku.

Reflektory **Micro M-10, Mini M-40 i Mini M-60** mają źródło światła typu LED i są zatwierdzone jako sprzęt grupy **II, kategorii 1** do użytku w strefie 0, 1 i 2 gazów potencjalnie wybuchowych, oparów, mgieł, gdzie panują temperatury określone dla tej klasy.

Reflektor **Micro M-20** ma ksenonowe, żarówki źródło światła i jest zatwierdzone jako sprzęt grupy **II, kategorii 2** do użytku w **strefie 1 i 2** gazów potencjalnie wybuchowych, oparów, mgieł, gdzie panują temperatury określone dla klasy T4.

Kody aprobaty:

M-10  **II 1 G Ex ia IIC T5 (Tamb=50°C) IP67**
(otoczenia -20°C do +50°C)

M-20  **II 2 G Ex ib IIC T4 IP67**
(otoczenia -20°C do +40°C)

M-40  **II 1 G Ex ia IIC T4 (Tamb=50°C) IP67**
(otoczenia -20°C do +50°C)

M-60  **II 1 G Ex ia IIC T4 (Tamb=50°C) IP67**
(otoczenia -20°C do +50°C)

Świadectwo badania typu WE: **Baseefa06ATEX0084**
Opcje baterii znajdują się w załączonej tabeli.

Ne otvirač reflektora na obzarsze gročajćmy wubochom. Nie użyczać batierii różnyćh rodzajów, nie użyczać akumulatow. Uszkodzony sprzęt powinien być naprawiony przed kontynuowaniem jego użycia.

Dopuszczona jednostka badawcza:
Baseefa (2001) Ltd.,
Rockhead Business Park, Staden Lane,
Buxton SK17 9RZ, UK,
Nr **1180**

Zastosowane zharmonizowane standardy :
EN60079-0:2004, EN50020:2002.
Poziom zabezpieczenia przed infiltracją:
IP67 do EN60529:1992

Produkt ma oznaczenie WE wskazujące na jego zgodność z wszystkimi obowiązującymi dyrektywami WE.

Alex Jackson – Dyrektor techniczny
Wolf Safety Lamp Company Ltd.

RUS Серия осветительных приборов Wolf Mini и Micro
инструкция по эксплуатации и
техническому обслуживанию (инструкция
сохранять!)

Заявление о Соответствии стандартам EC:

Серия осветительных приборов Wolf Mini и Micro отвечает всем соответствующим положениям Директивы 94/9/EC (оборудование ATEX), что подтверждается выданным Свидетельством о проверке согласно Стандартам ЕС, и демонстрирует соответствие всем действующим стандартам и основным требованиям по охране здоровья и безопасности.

В серию входят четыре автономных ручных электрических фонаря, работающих от первичных источников питания, в ударопрочном пласт массовом корпусе.

Micro M-10, Mini M-40 и Mini M-60 имеют светодиодные источники света и соответствуют II группе Категории 1 оборудования для использования в **Зонах 0, 1 и 2** с потенциально взрывоопасными газами, парами и туманом (дымкой), где это допустимо в соответствии с заданным температурным классом.

Mini M-20 имеет источник света с ксеноновой нитью накала (ксеноновую лампу) и соответствует II группе Категории 2 оборудования для использования в **Зонах 1 и 2** с потенциально взрывоопасными газами, парами и туманом (дымкой), где это допустимо в соответствии с температурным классом T4.

Коды разрешения:

M-10  **II 1 G Ex ia IIC T5 (Tamb=50°C) IP67**
(Т окружающей среды от -20°C до +50°C)

M-20  **II 2 G Ex ib IIC T4 IP67**
(Т окружающей среды от -20°C до +40°C)

M-40  **II 1 G Ex ia IIC T4 (Tamb=50°C) IP67**
(Т окружающей среды от -20°C до +50°C)

M-60  **II 1 G Ex ia IIC T4 (Tamb=50°C) IP67**
(Т окружающей среды от -20°C до +50°C)

Свидетельство о проверке по стандартам EC:
Baseefa06ATEX0084
Для выбора батареек см. прилагаемую таблицу.

Ne oтkpытaй фoнapь вo взpывooпacныx зoнax. Ne мeшaйтe элeмeнтaм питaния pазнoгo типa, нe иcпoльзoвaть пepeзapядкaемые элeмeнтa. Ne иcпoльзoвaть пoвpeждeнные пpибopы дo их peмoнтa.

Исзвeнный opгaн: Baseefa (2001) Ltd.,
Rockhead Business Park, Staden Lane,
Buxton SK17 9RZ, UK,
Номер извeщенного opгaнa: **1180**

Примeняeмые дейcтвующиe стандарты:
EN60079-0:2004, EN50020:2002

Уровень защиты от проникновения:
IP67 согласно EN60529:1992

Изделие имеет маркировку «CE», указывающую на соответствие всем применимым Директивам ЕС.

Alex Jackson – Технический директор,
Wolf Safety Lamp Company Ltd.

E **Línea de lámparas Mini y Micro de Wolf**
Instrucciones de funcionamiento y
mantenimiento – Conservelas

Declaración de conformidad de la CE

La línea de lámparas Mini y Micro de Wolf cumple con todas las disposiciones pertinentes de la Directiva 94/9/EC (Equipo de ATEX) en virtud del certificado de examen del tipo CE emitido, que demuestra el cumplimiento con todas las normativas armonizadas y los requisitos esenciales sobre seguridad e higiene.

La línea consta de cuatro lámparas/lámparas autónomas con alimentación principal por pilas, moldeadas en plástico de alta resistencia al impacto.

Micro M-10, Mini M-40 y Mini M-60 disponen de fuentes luminosas LED y han sido aprobadas como equipos del Grupo II, **Categoría 1** para su utilización en **Zonas 0, 1 y 2** con gases, vapores, niebla y polvos potencialmente explosivos según los permisos de clase de temperatura especificados.

Mini M-20 dispone de fuente luminosa con filamento de xenon y ha sido aprobada como equipo del Grupo II, **Categoría 2** para su uso en **Zonas 1 y 2** con gases, vapores, niebla y polvos potencialmente explosivos según los permisos de clase de temperatura T4.

Códigos de aprobación:

M-10  **II 1 G Ex ia IIC T5 (Tamb=50°C) IP67**
(ambiente -20°C a +50°C)

M-20  **II 2 G Ex ib IIC T4 IP67**
(ambiente -20°C a +40°C)

M-40  **II 1 G Ex ia IIC T4 (Tamb=50°C) IP67**
(ambiente -20°C a +50°C)

M-60  **II 1 G Ex ia IIC T4 (Tamb=50°C) IP67**
(ambiente -20°C a +50°C)

Certificado de examen tipo CE: **Baseefa06ATEX0084**
Para conocer las opciones de batería, consulte la tabla adjunta.

No abrir la lanterna en áreas de deflagración. No mezcle las pilas, no utilice pilas recargables. Los equipos dañados deben repararse antes de volver a usarlos.

Organismo notificador: Baseefa (2001) Ltd.,
Rockhead Business Park,
Staden Lane, Buxton
SK17 9RZ, RU, № **1180**

Normativas armonizadas aplicadas:
EN60079-0:2004, EN50020:2002.

Nivel de protección de penetración: **IP67** según EN60529:1992

El producto dispone de la marca CE para indicar que cumple con todas las directivas de la Comunidad Europea pertinentes.

Alex Jackson – Director Técnico
Wolf Safety Lamp Company Ltd.

P **Gama de Lanternas Mini e Micro da Wolf**
Instruções de Funcionamento e
Manutenção – guarde estas instruções.

Declaração de Conformidade CE

A gama de lanternas Mini e Micro da Wolf encontra-se de acordo com todas as normas relativas à Directiva 94/9/EC (Equipamento ATEX) em virtude da emissão do Certificado de Exame CE de Tipo, demonstrando estar em conformidade com todos as normas e requisitos essenciais de saúde e segurança.

A gama abrange quatro lanternas/focos equipados com pilha primária incorporada e corpo em plástico moldado resistente a impactos elevados.

Micro M-10, Mini M-40 e a Mini M-60 dispõem de fontes de luz LED e estão aprovadas como equipamento do Grupo II, **Categoria 1** para utilização em **Zonas 0, 1 e 2** de gases, vapores, e neblinas potencialmente explosivas que permite temperaturas de classe especificadas.

A Mini M-20 consiste numa lâmpada com filamento de xénon e está aprovada como equipamento do Grupo II, **Categoria 2** para utilização em **Zonas 1 e 2** de gases, vapores e neblinas potencialmente explosivas, que permite temperaturas de classe T4.

Códigos de Aprovação:

M-10  **II 1 G Ex ia IIC T5 (Tamb=50°C) IP67**
(ambiente -20°C a +50°C)

M-20  **II 2 G Ex ib IIC T4 IP67**
(ambiente -20°C a +40°C)

M-40  **II 1 G Ex ia IIC T4 (Tamb=50°C) IP67**
(ambiente -20°C a +50°C)

M-60  **II 1 G Ex ia IIC T4 (Tamb=50°C) IP67**
(ambiente -20°C a +50°C)

Certificado CE de Exame de Tipo:
Baseefa06ATEX0084
Ver quadro anexo para opções de pilhas.

Non abra a lanterna em aree pericolose. Non usare pilhas diferentes, non servirsi di batterie ricaricabili. Dispositivi danneggiati devono essere riparati prima di un ulteriore utilizzo.

Entidade Notificada: Baseefa (2001) Ltd.,
Rockhead Business Park,
Staden Lane, Buxton
SK17 9RZ, UK,
Entidade Notificada No. **1180**

Normas harmonizadas aplicadas:
EN60079-0:2004, EN50020:2002.

Nível de proteção Ingress: **IP67** a EN60529:1992

Il prodotto riporta il marchio CE che dimostra la sua conformità con tutte le direttive CE del caso.

Alex Jackson – Director Técnico
Wolf Safety Lamp Company Ltd.

I **Gamma torce Wolf Mini e Micro**
Istruzioni per l'uso e per la
manutenzione - da conservare.

Dichiarazione di conformità CE

La gamma di torce Wolf Mini e Micro è conforme a tutti i requisiti indicati nella Direttiva 94/9/EC (Dispositivo ATEX) secondo il certificato d'esame di tipo CE emesso a dimostrazione della conformità del prodotto con tutte le norme armonizzate del caso e i requisiti fondamentali relativi alla salute e alla sicurezza.

La gamma è composta da quattro lampade tassellabili/torçe ancorate a pila primarie, modellate in plastica ad alta resistenza.

I modelli **Micro M-10, Mini M-40 e Mini M-60** sono dotati di sorgenti luminose a LED e sono approvati quali dispositivi appartenenti al Gruppo II, **Categoria 1** per l'uso in **Zone 0, 1 e 2** per gas, vapori e nebbie potenzialmente esplosivi che permette la temperatura di superficie della classe specifica.

Il **Mini M-20** è dotato di una sorgente luminosa a filamento di xeno ed è approvato quale dispositivo appartenente al Gruppo II, **Categoria 2** per l'uso in **Zone 1 e 2** per gas, vapori e nebbie potenzialmente esplosivi, che permette la temperatura di superficie di classe T4.

Codici di approvazione:

M-10  **II 1 G Ex ia IIC T5 (Tamb=50°C) IP67**
(ambiente da -20°C a +50°C)

M-20  **II 2 G Ex ib IIC T4 IP67**
(ambiente da -20°C a +40°C)

M-40  **II 1 G Ex ia IIC T4 (Tamb=50°C) IP67**
(ambiente da -20°C a +50°C)

M-60  **II 1 G Ex ia IIC T4 (Tamb=50°C) IP67**
(ambiente da -20°C a +50°C)

Certificato d'esame tipo CE: **Baseefa06ATEX0084**
Per le opzioni batteria, vedi schema allegato.

Non aprire la torcia in aree pericolose. Non mischiare batterie, non servirsi di batterie ricaricabili. Dispositivi danneggiati devono essere riparati prima di un ulteriore utilizzo.

Organismi notificati: Baseefa (2001) Ltd.,
Rockhead Business Park,
Staden Lane, Buxton
SK17 9RZ, UK,
Numero organismo. **1180**

Norme armonizzate applicate:
EN60079-0:2004, EN50020:2002.

Livello di protezione d'ingresso: **IP67** a EN60529:1992

Il prodotto riporta il marchio CE che dimostra la sua conformità con tutte le direttive CE del caso.

Alex Jackson – Direttore Tecnico
Wolf Safety Lamp Company Ltd.

GR Σάρα φακών Wolf Mini και Micro
Οδηγίες για τη λειτουργία και τη συντήρηση –
παράκαλοιμε να τις φυλάξετε.

Δήλωση Συμμόρφωσης EK

Η σειρά φακών Wolf Mini και Micro πληροί όλες τις σχετικές διατάξεις της Οδηγίας 94/9/ΕΚ (πληρ εξοπλισμού για χρήση σε εκρήξεις ατμοσφαιρικής (ATEX)) σύμφωνα με το προϊόν CE εμμένο α dimostrazione della conformità del prodotto con tutte le norme armonizzate del caso e i requisiti fondamentali relativi alla salute e alla sicurezza.

Η σειρά αποτελείται από τέσσερις ανεξάρτητους φορητάς σφαίρες/φακούς που τροποδοτούνται από μπαταρία και είναι χωριστά από πλαστικό υψηλής αντοχής.

Τα προϊόντα **Micro M-10, Mini M-40 και Mini M-60** έχουν πηγές φωτός LED και είναι εγκεκριμένα ως εξοπλισμός που ανήκει στην Ομάδα **II, Κατηγορία 1** για χρήση σε δυναμικά εκρηκτικά περιβάλλοντα με αέρια, ατμούς και συμπεκνισμένα υδρατμούς σε **Ζώνη 0, 1 και 2** όπου το επιτρέπεται η καθορισμένη κατηγορία θερμοκρασίας.

Το προϊόν **Mini M-20** έχει λυχνία πυράκτωσης ξένου και είναι εγκεκριμένη ως εξοπλισμός που ανήκει στην Ομάδα **II, Κατηγορία 2** για χρήση σε δυναμικά εκρηκτικά περιβάλλοντα με αέρια, ατμούς και συμπεκνισμένα υδρατμούς σε **Ζώνη 1 και 2** όπου το επιτρέπεται η κατηγορία θερμοκρασίας **T4**.

Κωδικοί έγκρισης:

M-10  **II 1 G Ex ia IIC T5 (Tamb=50°C) IP67**
(περιβάλλον -20°C to +50°C)

M-20  **II 2 G Ex ib IIC T4 IP67**
(περιβάλλον -20°C to +40°C)

M-40  **II 1 G Ex ia IIC T4 (Tamb=50°C) IP67**
(περιβάλλον -20°C to +50°C)

M-60  **II 1 G Ex ia IIC T4 (Tamb=50°C) IP67**
(περιβάλλον -20°C to +50°C)

Πιστοποιητικό EK για εξέταση τύπου: **Baseefa06ATEX0084**

Για επιλογές μπαταρίας, ανατρέξτε στο συνημμένο πίνακα.

Μην ανοίγετε τους φακούς σε χώρους όπου υπάρχει κίνδυνος εκρήξης.

Μην χρησιμοποιείτε διαφορετικά είδη μπαταριών μαζί ή επαναφορτιζόμενες μπαταρίες.
Βλάβη λόγω μπαταρίας, μην χρησιμοποιείτε μπαταρίες.

Κάθε φερόμενο προϊόν θα πρέπει να επισκευάζεται πρώτου χρησιμοποιηθεί ξανά.

Καθε αποδοκίμηση αναμονισμένη πρότυπα:
EN60079-0:2004, EN50020:2002
Επίπεδο προστασίας εισόδου:
IP67 σύμφωνα με EN60529:1992

Το προϊόν φέρει σύμσημα CE που υποδηλώνει συμμόρφωση προς όλες τις σχετικές οδηγίες EK.

Alex Jackson – Τεχνικός διευθυντής,
Wolf Safety Lamp Company Ltd.

DK **Wolf Mini og Micro-Ilygteserie Betjenings- og vedligeholdelsesvejledning – bør opbevares.**

EU-overensstemmelseserklæring

Lygteserie Wolf Mini og Micro overholder alle relevante forskrifter i 94/9/EC (ATEX-udstyr) direktivet som følge af det udstedte EU-typeundersøgelssertifikat, der påviser overholdelse af alle relevante og harmoniserede standarder samt essentielle sundheds- og sikkerhedskrav.

Systemet består af fire selvforlysende hovedcelledrevne lygter/lamper, støbt af kraftigt slagfast plastik.

Micro M-10, Mini M-40 og Mini M-60 har LED-lyskilder og er godkendt som udstyr i gruppe II, **kategori 1** til anvendelse i **zone 0, 1 og 2** med potentielle eksplosionsfarlige gasser, dampe, tåger og støv, hvor T4-temperaturer klassen tillader dette.

Mini M-20 har en lyskilde med xenon-glodetråd og er godkendt som gruppe II, **kategori 2** udstyr til anvendelse i **Zone 1 og 2** med potentielle eksplosionsfarlige gasser, dampe, tåger og støv, hvor T4-temperaturer klassen tillader dette.

Godkendelsesnr:

M-10  **II 1 G Ex ia IIC T5 (Tamb=50°C) IP67**
(miljø -20°C til +50°C)

M-20  **II 2 G Ex ib IIC T4 IP67**
(temperatur i omgivelsene -20°C til +40°C)

M-40  **II 1 G Ex ia IIC T4 (Tamb=50°C) IP67**
(temperatur i omgivelsene -20°C til +50°C)

M-60  **II 1 G Ex ia IIC T4 (Tamb=50°C) IP67**
(temperatur i omgivelsene -20°C til +50°C)

EC-typegodkendelsescertifikat:
Baseefa06ATEX0084

Se den vedlagte tabel med hensyn til passende batterier.

Åbn ikke lampen i områder med eksplosionsfare. Bland ikke celler og benyt ikke genopladelige celler. Skadet udstyr skal repareres før det tæs i brug. Beskadigt udstyr skal repareres før yderligere anvendelse.

Anmeldt autoritet: Baseefa (2001) Ltd.,
Rockhead Business Park,
Staden Lane, Buxton SK17 9RZ, UK,
No. **1180**

Gældende harmoniserede standarder:
EN60079-0:2004, EN50020:2002

Tæthedsniveau: **IP67** til EN60529: 1992

Produktet er CE-mærket som indikation af overholdelse af alle relevante EU-direktiver.